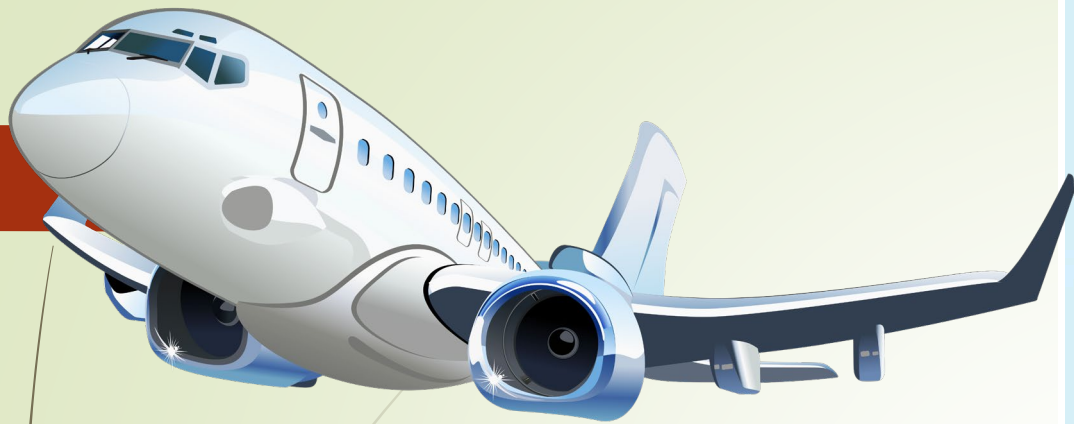


SALAMANCA

INTENSIVE SPANISH COURSE AND CLIL FOR TEACHERS / 11-22 FEBRUARY 2019

Diario di bordo di Giorgia Terenzi
Docente di Storia dell'Arte





DALL'11 AL 22 FEBBRAIO 2019



© Can Stock Photo - csp13683812

© Can Stock Photo - csp13683812



UNA GIORNATA DI VIAGGIO



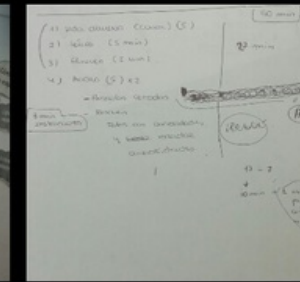
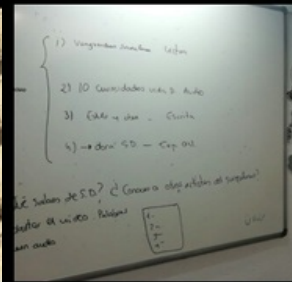
Plaza del Oeste, 3
37007 Salamanca, España
Tel.: 0034 923 282 446
Fax: 0034 923 282 566
<http://www.dilecursos.com>
e-mail: dile@dilecursos.com

DILE  cursos
internacionales
de español

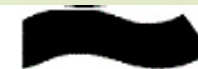




**TUTTI I GIORNI
DALLE 9.00 ALLE
14.00**



DATI DELL'ESPERIENZA	
Beneficiario	Giorgia Terenzi Docente di Storia dell'Arte Liceo "T. Mamiani" -Pesaro
Tipologia di attivita'	Corso di formazione
Titolo dei corsi	Corso metodologiaCLIL=Aplicación del método CLIL a Historia del Arte a través de la lengua española Corso intensivo di lingua=Curso intensivo de Español (40 horas)
Luogo della mobilita'	Salamanca, Spagna
Ente formatore	DILE Cursos Internacionales de Español Plaza del Oeste 3 - 37007 Salamanca tel: 923 282 446 - Fax: 923 282 566 http://www.dilecursos.com
Date della mobilità	11-02/22-02-2019



Plaza del Oeste, 3
37007 Salamanca, España
Tel.: 0034 923 282 446
Fax: 0034 923 282 566
<http://www.dilecursos.com>
e-mail: dile@dilecursos.com

DILE cursos
internacionales
de español

LE CATTEDRALI



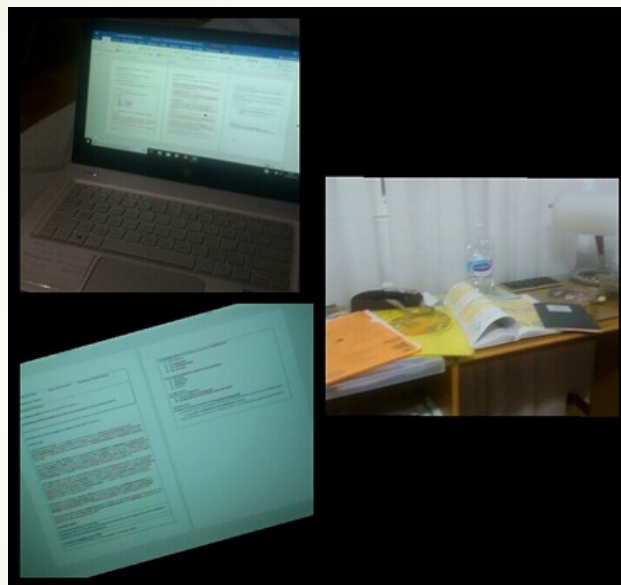
- **migliorare il livello di conoscenza della lingua**
- **acquisire un'espressione parlata e scritta fluida**
- **acquisire una conoscenza della lingua spagnola in un contesto europeo**
- **conoscere di metodi didattici applicabili nella disciplina di insegnamento in lingua**
- **applicare le possibili metodologie linguistiche come attività nella lezione pratica della disciplina di insegnamento**



La CITTA'

FINE

1) Corso Clil "one to one" Profe Paula Sánchez Piríz/ profe di conversazione e metodologia Clil



2) Corso di lingua Profe Paula Sánchez Piríz: Comprensión-expresión oral y escrita con artículos y videos (nivel B-B2)

4) Corso di grammatica Profe Severino Silva: gramatica nivel B-B1-B2

5) Corso di lingua Profe Paula Sánchez Piríz: Comprensión-expresión oral y escrita con artículos y videos (nivel B2-C1)

10 ORE DI METODOLOGIA A CLIL

Aplicación método AICLE /CLIL
en la enseñanza de ELE a través
de la Historia del Arte (parte
teorica)



Casa de las Conchas



FASE 1: LA TRASFORMAZIONE DEL PROPRIO MODO DI INSEGNARE

COSA MI HA INSEGNATO? : A)HA UNIRE DUE FIGURE....



A NON FAR SENTIRE INADEGUATO NESSUN ALUNNO



COME?

UTILIZZANDO LA METODOLOGIA E LE ATTIVITA' CONSONE PER LA MATERIA LINGUISTICA ...MA.....ATTRAVERSO I CONTENUTI DELLA MIA MATERIA (HISTORIA DEL ARTE)

- 1: CONOSCERE GLI ALUNNI
- 2 AVERE IDEE CHIARE
- 3 UTILIZZARE NON SOLO LEZIONI FRONTALI



NULLA SI PUO' PROGRAMMARE SENZA METODO O CASUALMENTE
TUTTE LE ATTIVITA' VANNO CALIBRATE:

-CON I TEMPI DI LEZIONE

- IL NUMERO E LIVELLO DELLA LINGUA DEI RAGAZZI

PUES BIEN...VALE..?YYYY
AHORA?...?QUE HAGO? ?!ME
ALEJARÍA DE TODO ESTO EN UN
INSTANTE Y NUNCA MIRARÍA
ATRÁS!?! YA YA PODRÍA HUIR
...CLARO ..SI YA YA.. ME
MARCHO..
PERO..NO..NO..NO SE PUEDE..NO
QUÉ NO, QUÉ NO PORQUE
ENTONCES LA PROFE MULÉ
PODRIA MATARME...NO.NO ME
QUEDO...



FASE 1: FASE DI RIFLESSIONE: COSA SI VUOLE OTTENERE DALLA UNITA' DIDATTICA O DAL MODULO?

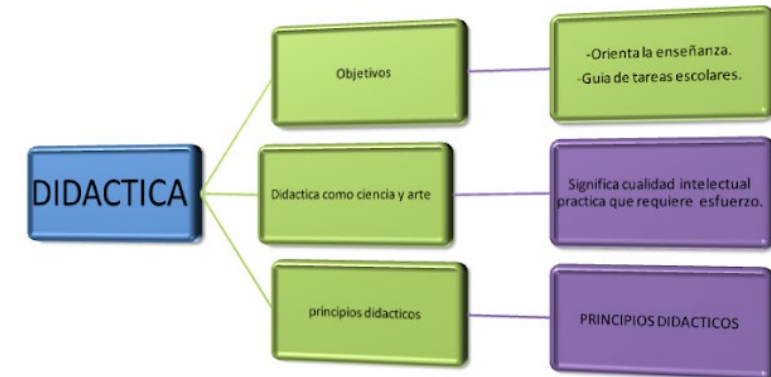


Huerto de Calixto y Melibea

COSTRUIRE MODULI E UNITA' DIDATTICHE

Planificación en trayecto

Nombre del Profesor:					
Título: Recreación de Obras de Artistas Visuales del Siglo XX.		Tiempo estimado: 2 Horas			
Unidad: U 2, "Conociendo Artistas Contemporáneos y recreando sus obras".					
O.F.T.: Desarrollo del Pensamiento.					
Programa	Aprend. Esp.	Contenidos	Actividades	Recursos	Evaluación
Artes Visuales 4º año Medio	Observar y reconocer imágenes de artistas. Recrear una obra contemporánea. Posicionarse coherentemente frente al ejercicio. Ser activo en el cierre de la clase.	<u>Conceptuales:</u> Artistas contemporáneos del S. XX. <u>Procedimentales:</u> Recreación y construcción. <u>Actitudinales:</u> En parejas.	<u>De Inicio:</u> Atienden a breve introducción de distintos movimientos. <u>De Desarrollo:</u> Observan y reconocen imágenes de artistas. En parejas, eligen una obra que represente un movimiento. Desarrollan creativamente su propia obra. <u>De Término:</u> Ordenan cronológicamente en el muro las obras realizadas. Observan y comentan sus propias impresiones.	Profesores: Láminas. Libros. Hoja de block. Lápices grafitos de colores. Carboncillo. Plumones. Lápices de cera. Lápices pastel. Alumnos: Estuche personal.	Formativa. Observa y reconoce imágenes de artistas. Desarrolla trabajo pedido durante la clase. Se posiciona coherentemente frente a su obra. Participa activamente en el cierre de la clase.

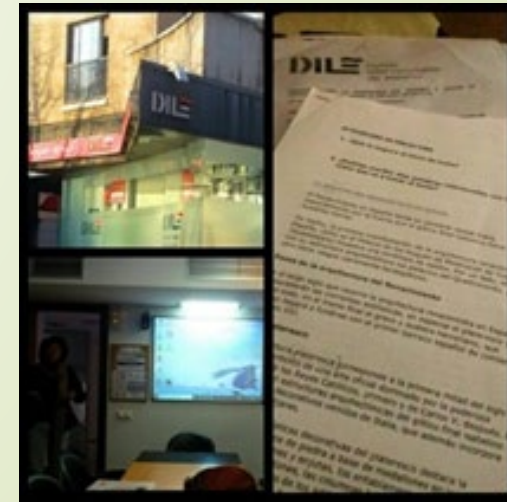


La torre de El Clavero



- **Número de estudiantes:** 28
- **Nivel:** B1
- **Edad:** 17-19 años
- **Contexto aprendizaje:** alumnos en una escuela pública que aprenden Historia del Arte por medio de la lengua española.
- **Número de sesiones:** 4
- **Materiales:** hojas de trabajo, audios, videos y herramienta Power Point para hacer la tarea final.
- **Destrezas trabajadas:** destrezas escritas y destrezas orales.
- **Vocabulario trabajado.** Surrealismo y concretamente el Surrealismo español.
- **Componentes trabajados:**
 - **Componente Léxico:** vocabulario relacionado con el Surrealismo
 - **Componente gramatical:**
 - **Indicativo/subjuntivo**
 - **Conectores temporales**
 - **Conectores finales**
 - **Conectores concesivos**
 - **Conectores consecutivos**
 - **Conectores causales**
 - **Conectores modales**

- Componente pragmático:
 - Expresar empatía
 - Expresar acuerdo
 - Expresar desacuerdo
 - Cambiar de tema
 - Resumir
 - Repetir de otra manera lo dicho
- Objetivos generales: impartir conocimientos acerca de Historia del Arte a través del español.
- Objetivos específicos:
 - Ser capaz de expresar conocimientos del Surrealismo en lengua española .
 - Comparar obras de Dalí y expresar gustos y opiniones.



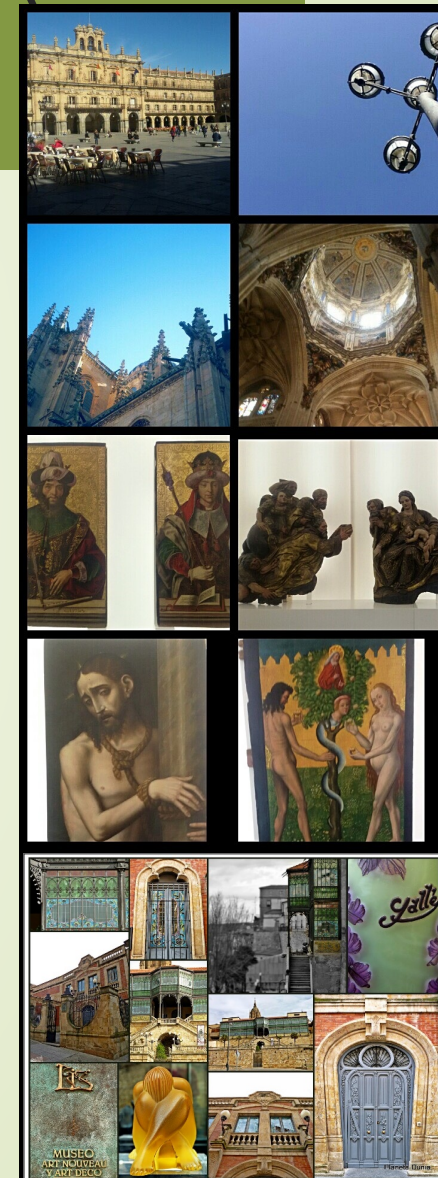


Biblioteca
Pública de Salamanca



LA SCELTA DELLA O DELLE ATTIVITA'

ATTIVITA' AUDIO/VIDEO	ATTIVITA' ORALE	ATTIVITA' DI LETTURA	ATTIVITA' DI SCRITTURA	PIU' ATTIVITA' NELLA STESSA LEZIONE
<p>ATTIVITA' DI CONTROLLO DELLA COMPrensIONE ATTRAVERSO DOMANDE O ESERCIZI</p> <p>-PRE -DURANTE -DOPO</p>	<p>ATTIVITA' DI CONTROLLO DELLA COMPrensIONE ATTRAVERSO DOMANDE O ESERCIZI</p> <p>-PRE -DURANTE -DOPO</p>	<p>ATTIVITA' DI CONTROLLO DELLA COMPrensIONE ATTRAVERSO DOMANDE O ESERCIZI</p> <p>-PRE -DURANTE -DOPO</p>	<p>ATTIVITA' DI CONTROLLO DELLA COMPrensIONE ATTRAVERSO DOMANDE O ESERCIZI</p> <p>-PRE -DURANTE -DOPO</p>	<p>ATTIVITA' DI CONTROLLO DELLA COMPrensIONE ATTRAVERSO DOMANDE O ESERCIZI</p> <p>-PRE -DURANTE -DOPO</p>
<p>VERIFICA DEI CONTENUTI E DEI TERMINI SPECIFICI</p>	<p>VERIFICA DEI CONTENUTI E DEI TERMINI SPECIFICI</p>	<p>VERIFICA DEI CONTENUTI E DEI TERMINI SPECIFICI</p>	<p>VERIFICA DEI CONTENUTI E DEI TERMINI SPECIFICI</p>	<p>VERIFICA DEI CONTENUTI E DEI TERMINI SPECIFICI</p>



CASA LIS



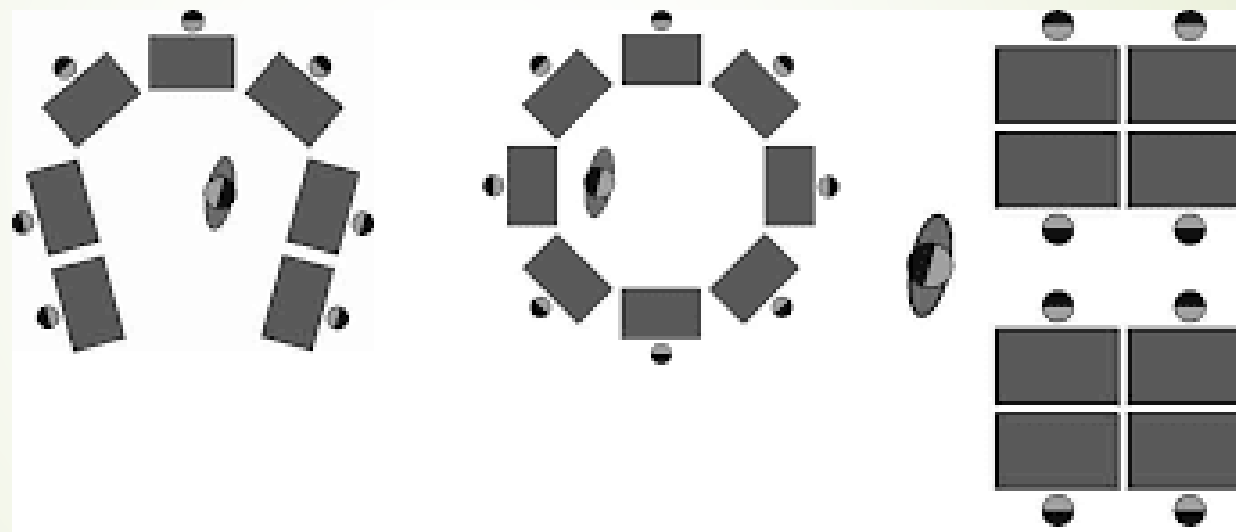
APPLICARE IL METODO CLIL NON SIGNIFICA
TRADURRE IN LINGUA LA NOSTRA LEZIONE
FRONTALE ABITUALE... MA POSSO SCEGLIERE



Metodologia

- ★ Lezione frontale
- ★ Lezione dialogata
- ★ Brainstorming


SI CAMBIA PROSPETTIVA- SPAZIO-SENZA ABBASSARE I CONTENUTI E LA QUALITA'



DANDO MODO A TUTTI DI
AVANZARE UN PO'

MAI PORTARE ARTICOLI O VIDEO SENZA QUESTO TIPO DI METODICITA' / AUMENTO DELL'ANSIA- TROPPE INFORMAZIONE SCOLLEGATE DAI COLLEGHI O DISCIPLINE CON CUI SI LAVORA- PERDITA DELLE CONNESSIONI FRA MATERIE DA PARTE DELL'ALUNNO

1. **1.** Osserva esta nube de palabras. ¿qué te sugieren estas palabras?



ACTIVIDADES DE PRELECTURA

3. **3.** ¿Qué significan para ti las palabras VANGUARDIA y VANGUARDISTA?

4. **4.** ¿Podrías escribir diez palabras relacionadas con lo que crees que va a tratar el texto?

5. **5.** Lectura del texto.

Las Vanguardias.
(de lo general "Vanguardia" a lo particular "Salvador Dalí")

Las vanguardias artísticas que aparecieron de el 1914 a el 1939, fueron el inicio de una evolución en el pensamiento no solo artístico sino político, con el cual estos movimientos crean una nueva visión del ser humano y de la realidad, acabando con los estereotipos de sus antecesores donde se buscaba mostrar la realidad tal como era, donde predominaba en el arte los detalles de los personajes; esto no quiere decir que no hubieran tenido influencia de artistas renacentistas o de cualquier otro movimiento antiguo, sino que basados en eso y en la nueva visión del mundo, crearon un ambiente en donde se daba vuelo a la creatividad y la inteligencia del artista.

Las Vanguardias y el surrealismo

El arte en esta época buscaba una nueva identidad, se adoptan formas abstractas y se le da un uso psicológico al color. El surrealismo es uno de los movimientos del vanguardismo que mejor expresa sentimientos, tiene diversos tipos de expresión y cada persona expresa lo observado o leído de una forma distinta. Un autor surrealista expresa sus sentimientos pero quizás estos no son vistos de la misma forma por el lector ya que todos tenemos una perspectiva diferente, y esto va a depender a su vez de los sentimientos que este sintiendo.

El surrealismo de Salvador Dalí

La mejor representación del arte surrealista es Salvador Dalí ya que como nombre anteriormente el pinta sus sueños de forma fotográfica, Dalí juega un papel importante en el surrealismo pero no dejemos fuera a Picasso, Salvador Dalí declaró ser el surrealismo.

ACTIVIDADES DURANTE LA LECTURA

5. **5.** ¿Qué nueva visión del mundo proponen los Vanguardistas?

6. **6.** ¿El arte surrealista expresa un sentido común o individual?

7. **7.** Ordena el siguiente texto.

- predominaba en el arte los detalles de los personajes, esto no quiere decir que no hubieran tenido influencia de artistas renacentistas o de cualquier otro movimiento antiguo, sino que basados en eso y en la nueva visión del mundo, crearon un ambiente en donde se daba vuelo a la creatividad y la inteligencia del artista.
- tipos de expresión y cada persona expresa lo observado o leído de una forma distinta. Un autor surrealista expresa sus sentimientos pero quizás estos no son vistos de la misma forma por el lector ya que todos tenemos una perspectiva diferente, y esto va a depender a su vez de los sentimientos que este sintiendo.
- las vanguardias artísticas que aparecieron de el 1914 a el 1939, fueron el inicio de una evolución en el pensamiento no solo artístico sino político, con el cual estos movimientos crean una nueva visión del ser humano y de la realidad, acabando con los estereotipos de sus antecesores donde se buscaba mostrar la realidad tal como era, donde

ACTIVIDADES DESPUÉS DE LA LECTURA

9. **9.** Preguntas

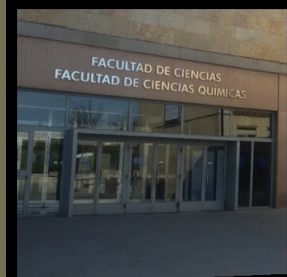
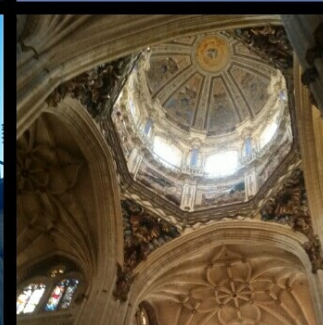
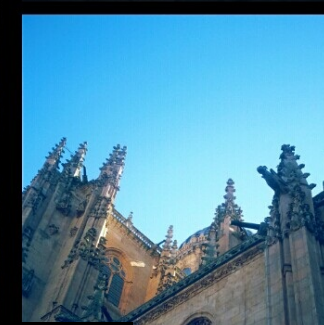
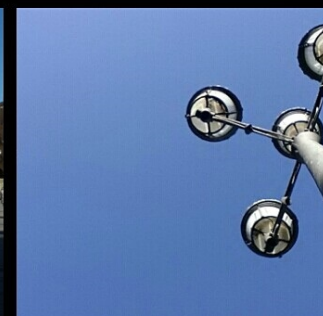
1) Las vanguardias artísticas fueron:

- a) el inicio de una evolución política
- b) el final de una época artística
- c) una transformación cultural y artística

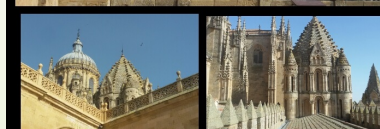
10. **10.** Completa con las palabras que faltan el siguiente texto.

Los principales movimientos son: El Futurismo con Marinetti, Sofocci, el cubismo con Braque y Picasso; el Blaue Reiter de Vassily, Marc; el suprematismo de Kasimir, el constructivismo de Tatlin; el dadaísmo de Tzara, Arg, Duchamp; el de Breton, Dalí; el expresionismo con Ernst Nolde; y el fauvismo con Vlaminck, Matisse. El surrealismo surge como una dialéctica a la destrucción estéril preconizada por los dadaístas. Breton y Picabia, que habían intensamente en la agitación Dadá, se desmarcan de su líder, Tzara, decepcionados de unos de provocación que con el tiempo han volviéndose previsible y mecánicos. El rechazo sin matices de Tzara a todo el arte anterior a las va a dejar paso a una recuperación crítica de lo que hubo de mágico y rebelde en él, reivindicando a autores como Sade, La Fontaine y Rimbaud. Breton el nuevo movimiento como "la cola prensil del romanticismo". El surrealismo se entre los mismos vanguardistas por el valor que otorga a lo e inconsciente como elementos esenciales del arte. En sus inicios este movimiento fue enfocado hacia la liberatura y donde se crea el manifiesto donde este fue definido "...Surrealismo: Puro automatismo por medio del cual se intenta expresar, verbalmente o por escrito, o de cualquier otro el proceso real del pensamiento. El dictado del pensamiento, de cualquier control de la razón, independiente de preocupaciones morales o estéticas..."

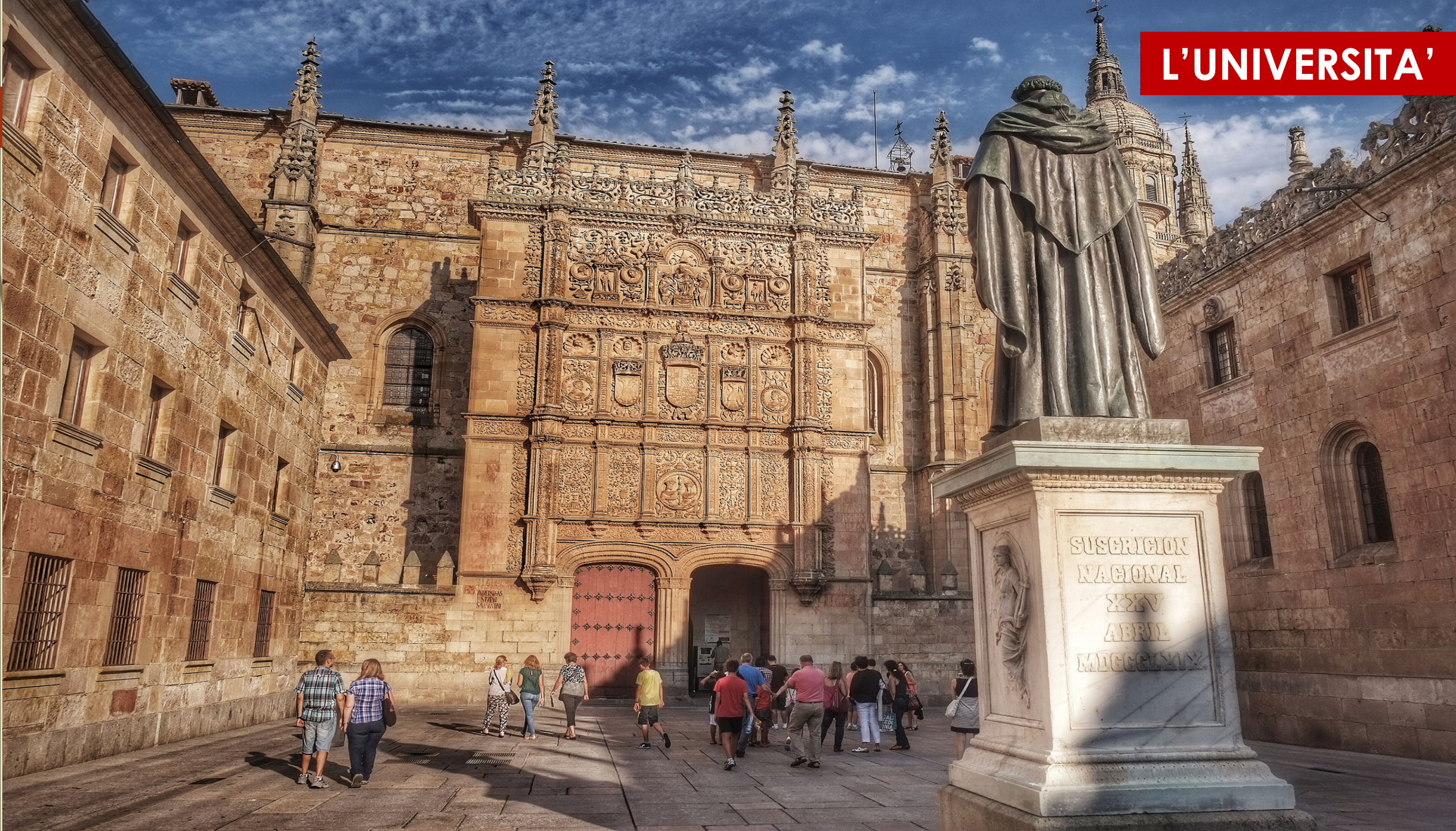
SALAMANCA, COME PUNTO DI PARTENZA...



Università di Salamanca



L'UNIVERSITA'



SUSCRIPCION
NACIONAL
XXXV
ABRIL
MDCCLXXIX

RIFLESSIONI SULLA ESPERIENZA ERASMUS+

